

4th International Middle East Summer School in Munich and Vienna, 3-26 August 2017

Since 2014, the Munich-based Middle East and International Affairs Research Group (MEIA Research) has organized every year a three-weeks international summer school program on Middle East politics, economic, social and cultural affairs. It has been taking place at Munich Ludwig Maximilian University (LMU), including field trips to other cities.

In 2017, the program had 19 participants, advanced students and young professionals with various backgrounds from 15 different countries (America, Europe and Asia). Like in previous years the students were provided with a broad understanding of the key political, economic, and societal developments in the contemporary Middle East, instructed by academics and practitioners with long-standing experience in the region.

In addition to the academic part, the summer school also included a “field trip” to Vienna with visits to the Organization of Petroleum Exporting Countries (OPEC) and the King Abdullah bin Abdulaziz International Centre for Interreligious and Intercultural Dialogue (KAICIID).

The summer school program is organized in cooperation with the Center for Applied Policy Research (C.A.P.), the Institute for Near and Middle East Studies at LMU, and the International University Club Munich. In addition to the courses, it offers a rich cultural program with sightseeing, visits to museums, traditional Munich beer gardens, a trip to Salzburg, and much more.

The program targets both advanced students and young professionals from various backgrounds. Applicants should have a general interest in foreign policy, economics, and societal developments and be willing to participate in an interdisciplinary and intercultural learning process.

For further details and information on the 2018 program see www.meia-misu.de.

Ludwig Schulz



Summer School participant at OPEC in Vienna



AGYA International Bilingual Summer School: “Practicing ‘Blickwechsel’: Entangled Perspectives on Theory, Arts and History in the Field of Arabic Literary Studies”, American University of Beirut (AUB), 22-24 September 2017

The summer school was organized by Bilal Orfali (American University of Beirut), Barbara Winckler (Westfälische Wilhelms-Universität Münster) and Christian Junge (Philipps-Universität Marburg) in the framework of the Arab-German Young Academy of Sciences and Humanities and funded by the German Federal Ministry of Education and Research (BMBF). It brought together ten junior scholars and four senior scholars from Egypt, Germany, Italy, Lebanon, Morocco and Sweden. Samy Soliman Ahmad (Cairo University), Zeina Halabi (American University of Beirut), Maria Elena Paniconi (University of Macerata) and Fatiha Taïb (Mohammed V University in Rabat) acted as mentors to the junior scholars. The summer school is part of the international summer school program “Arabische Philologien im Blickwechsel – نحو دراسات عربية برؤى متعددة” (www.arabic-philologies.de), founded 2014. The next summer school is planned for September 2018 in Morocco on “Emotions That Matter”.

Can an exchange of perspectives and experiences between Western and Arab scholars take place in a purely academic context? Is it possible to elect Arabic as an academic language in the field of Arabic literature studies even outside Arab universities and research centres?

The answer to these two questions was the main goal of the AGYA International Bilingual Summer School “Practicing ‘Blickwechsel’: Entangled Perspectives on Theory, Arts and History in the Field of Arabic Literary Studies”. Not only did the project succeed in the accomplishment of its goals, promoting a fruitful, bilingual English-Arabic debate about some pivotal issues concerning the Arabic studies, but it also proved to be an interesting experiment that should be replicated elsewhere.

The structure of the summer school favoured the positive result. The participants engaged in two plenary debate sessions: the first one was about Hans Belting's work *Florence and Baghdad: Renaissance Art and Arab Science* and was held in English, while the second one, in Arabic, was focused on Abdelfattah Kilito's *Thou Shalt Not Speak My Language*. Both of these books triggered a lively discussion. In particular, the questions aroused by Belting's book revolved around the very nature of the book – does Belting's work really embrace a comparative approach, or does it rather resort to Arabic architectural forms in an ancillary way? – as well as the point of view of the author on Islamic art, which many of the discussants deemed to be affected by a certain aniconic bias. Kilito's book also inspired a hot debate, which eventually focused on a key point: Is Kilito's theory transmissible? Does it offer a viable critical method, or is it too anecdotal and subjective to be replicable and teachable?

Methodological issues were at the core of the project discussion sessions, in which the ten young scholars and PhD students were split into two groups and had the chance to present their research projects and discuss them at length with senior scholars from Lebanon, Germany, Italy, Egypt and Morocco. This was a very fruitful and unique moment, considering the fact that academic conferences rarely allow enough time for in-depth discussion of crucial issues.

Among the problems raised by the debates, the lack of a shared methodology joining Arabic literary criticism and the non-Arabic one, turned out to be a major issue, which both young and senior scholars admitted had to be confronted. Besides the content of each single research project, indeed, the lack of a unified theoretical background was perceived as a substantial problem that needs to be overcome. The first step to achieving such a goal is the capability of exerting self-critique, and secondly, the will to start a real and effective cooperation between universities and research centres.

Finally, two keynote lectures were given in the frame of the summer school. The first lecture, given by Prof. Charbel Dagher and titled "The 'Visuality' of the Modern Arabic Ode" (in Arabic), focused on the sources of the poetic image, traditionally explained only in terms of rhetoric. Drawing on samples from the poetry of Badr Shaker al-Sayyab and Muhammad al-Maghout, Dagher shed light on the important role of other external sources in the construction of the poetic image, including visual art and chiefly cinema. In addition, he traced back this feature of the poetic image to the renewing poetic context of the 1940s and 1950s, asserting how the openness of the modern Arab poets "to the street" as well as to the other arts is one of the novelties of their poetry.

The second speaker was Prof. Mahmoud al-Batal, who gave a lecture titled "Towards a Linguistic Arab Spring" (in Arabic), in which he highlighted the necessity of tackling the new challenges brought by diglossia in the Arab world. In particular, Prof. al-Batal maintained the necessity of continuing using

standard Arabic for communication while enhancing the language teaching methods. Al-Batal explained how resorting to mixed Arabic in the classroom – a language which respects the correctness of the standard variety while not disdaining the use of some features closer to the vernacular – would be useful for the learners, as they could rely on the whole spectrum of their linguistic skills in order to achieve their goals in the most effective way.

The AGYA International Bilingual Summer School "Practicing 'Blickwechsel'" succeeded in fostering the idea of using Arabic as an academic language. The school was effective in offering young Arab and Western scholars the opportunity to exchange knowledge and perspectives, creating an academic arena of shared and collaborative experience, and imbuing the participating scholars and PhD students with a range of different perspectives and methodologies not solely limited to Arabic literary studies, but expanded to include arts, history, philosophy, etc. The diversity experienced in the debate sessions' readings, keynote lectures, and young scholars' presentations validated the use of different academic approaches.

From Belting's insight on perspective, to Dagher's "Visuality" of the Modern Arabic Ode", many allegorical paradigms were introduced offering an environment of interdisciplinary approaches, analyses, and philosophies, and thus achieving the main goal of the summer school's "entangled perspective".

Fernanda Fischione, Hala Ghoname, Arturo Monaco



AGYA-Conference: "Media Transitions and Cultural Debates in Arab Societies: Trans-historical Perspectives on the Impact of Communication Technologies", Tunis, 24-26 November 2017

The international conference was held at Beit al-Hikma, the Tunisian Academy of Sciences, Letters and Arts in Tunis. Its aim was to explore the relation between 'new media' and cultural production from a trans-historical perspective (9th-21st century).

The conference was organized by AGYA members Barbara Winckler (Junior Professor for Modern Arabic Literature and Culture, University of Münster),

DAVO

NACHRICHTEN

Volume 44/45, September 2018

➤ **25th DAVO Congress:** Frankfurt a. M., 4–6 October 2018



German Middle East Studies Association
for Contemporary Research and Documentation

DAVO-Nachrichten
Volume 44/45
September 2018

**DAVO Secretariat
and Editor of DAVO-Nachrichten**
Prof. Dr. Günter Meyer
Centre for Research on the Arab World
(CERAW)
Institute of Geography
University of Mainz
D-55099 Mainz
Tel: +49/6131/3922701 or 3923446
Fax: +49/6131/3924736
E-Mail: davo@geo.uni-mainz.de
Website: www.davo1.de

DAVO-Nachrichten is published twice a year by the German Middle East Studies Association for Contemporary Research and Documentation (DAVO).

DAVO is a scholarly, nonpolitical and nonprofit-making professional association open to all persons and institutions interested in the Middle East.

Members of the German Middle East Studies Association receive the DAVO-Nachrichten free of charge. Non-members may obtain the DAVO-Nachrichten for an annual subscription of Euro 17 (including postage).

Annual membership fees:

- Full members: Euro 30
- Student members: Euro 10
- Unemployed members and members with low income: Euro 10
- Members contributing to DAVO's work: Euro 100.

Material for the next issue of DAVO-Nachrichten should be sent to the editor by e-mail before **30 November 2018**.

Bank Account:

DAVO, account 392 965 018
Mainzer Volksbank e.G.
IBAN: DE56 5519 0000 0392 9650 18
BIC: MVBMDE55

**German Middle East Studies Association
for Contemporary Research and Documentation (DAVO)**

DAVO was established in 1993. Since then, more than 1300 scholars and other people interested in the Middle East have become members of the Association. They are not only from Germany, but also from other European countries, North America and the Middle East.

Middle East Studies include disciplines relevant to the study of an area comprising all members of the League of Arab States, Afghanistan, Iran, Pakistan, Turkey, the Muslim states of the former USSR and Israel, as well as the impact of this region on the development of other parts of the world.

Chairman:

Prof. Dr. Günter Meyer (Centre for Research on the Arab World, University of Mainz)

Vice-Chairwoman:

Prof. Dr. Birgit Krawietz (Institut für Islamwissenschaft, Freie Universität Berlin)

Treasurer:

PD Dr. Hermann Kandler (Department for Turkology, University of Mainz)

Hon. Secretary:

Prof. Dr. Thomas Demmelhuber (Institut für Politische Wissenschaft, Universität Erlangen-Nürnberg)

Members of the Advisory Board:

Dipl.-Jur. Silvana Becher-Çelik, M.A. (Department for Turkology, Universität Mainz)

Dr. Yasmine Berriane (CNRS, Paris)

Prof. Dr. Juliane Brach (Wirtschaft und Gesellschaft der arabischen Welt, Hochschule Bremen)

Dr. Philipp Bruckmayr (Institut für Orientalistik, Universität Wien)

Prof. Dr. Dietrich Jung (Centre for Contemporary Middle East Studies, Univ. of Southern Denmark)

Prof. Dr. Aymon Kreil (Department of Languages and Cultures, Ghent University)

PD Dr. Sophie Roche (Institut für Sozial- und Kultur-anthropologie, Universität Frankfurt)

Prof. Dr. Udo Steinbach (Humboldt-Viadrina Governance Platform, Berlin)

Prof. Dr. Christian Steiner (Human Geography, Catholic University of Eichstätt-Ingolstadt)

Cover fotos during the preparation of the Lebanese parliamentary elections in spring 2018: Dirk Kunze, Friedrich-Naumann-Stiftung Beirut

ISBN 978-3-88250-284-8